

Reflexiones desde el Cenáculo:

Para el Músico Pastoral

Today we launch this series of reflections that will be offered throughout the Easter season including Sundays and Ascension Thursday, concluding on the Solemnity of Pentecost. Each reflection will be offered by a pastoral musician of the Diocese of Metuchen.

Bill Berg is a highly respected musician, liturgist and teacher always looking for ways to inspire his choir members, parish community, colleagues, and all to a deepening faith. We are grateful to Bill for offering this first reflection in this series.

Please help spread the word about these reflections to your family, friends, liturgical musicians, and entire parish community.

Thomas DeLessio

Diocesan Coordinator for Liturgical Music

Director of Music, St. Francis of Assisi Cathedral

Sunday, April 19, 2020

Reflexión para la Segunda Semana de Pascua

Por: *William R. Berg, Director de Música, San Agustín de Canterbury, Kendall Park y Organista del Coro Diocesano Festivo*

Translation by Miguel DeJesus

Hoy es el octavo día de Pascua, la Octava de Pascua. En el año 2001, el Papa (ahora Santo) Juan Pablo II instituyó en la octava de Pascua el “Domingo de la Divina Misericordia”. La aparición o la visión de la Divina Misericordia la recibió por primera vez Sor (ahora Santa) Faustina Kowalska, una religiosa polaca originaria de Cracovia Polonia, en la Octava de Pascua en abril de 1935. La imagen tiene rayos azules y rojos saliendo del sagrado corazón de Jesús. Estos rayos se asemejan a la sangre y al agua que salieron del costado de Jesús en su crucifixión. El azul (agua) representa el Bautismo y el rojo (sangre) representa la Sangre de Cristo en la Sagrada Comunión. Las palabras de Santa Faustina "Jesús, en ti confío" están escritas en la imagen. San Juan Pablo II canonizó a Santa Faustina en la Octava de Pascua en abril del año 2000. Al siguiente año, en abril de 2001, instituyó la Fiesta de la Divina Misericordia para que sea celebrada en el mundo entero. El Papa Juan Pablo II murió en la víspera de la Fiesta de la Divina Misericordia, fue beatificado por el Papa Benedicto XVI en el año 2011 durante la Fiesta de la Divina Misericordia y canonizado en la misma festividad en el año 2014.



En las escrituras de hoy, escuchamos un relato familiar de cuando Jesús se apareció a Sus discípulos una semana después de la Resurrección. Mientras que Tomás estaba con ellos, él dudó de los testimonios de los apóstoles acerca de que Jesús realmente resucitó de entre los muertos. Jesús apareció y le dijo a Tomás que le tocara las manos, los pies y que colocara su mano dentro de su costado. El no persistió en su duda, y creyó. Tomás creyó y Jesús dijo benditos los que no necesitan ver para creer, es decir que, nosotros no hemos visto a Jesús físicamente como los apóstoles lo hicieron pero vemos, como Él se manifiesta en el mundo de hoy a través de la comunidad médica, los equipos de socorro y los

trabajadores esenciales. Les agradecemos a ellos por responder al llamado para ser las manos y los pies de Cristo en el mundo de hoy.

La música elegida para hoy es el himno "Aleluya, Aleluya" (en inglés, "Ye Sons and Daughters; en latín "O Filii et Filiae"). Este himno fue escrito en el Siglo XV.

También se incluye el himno moderno "We Walk by Faith" (Caminamos por fe) de Marty Haugen. Mientras continuamos celebrando los cincuenta días de Pascua, cantemos Aleluya mientras caminamos guiados por la fe y no por lo que vemos.

La paz y el amor de Dios,

William Berg

Música de Reflexión Seleccionada

Aleluya, Aleluya [Ye Sons and Daughters (O Filii et Filiae)]

By: Franciscan friar Jean Tisserand

<https://www.youtube.com/watch?v=V1loWgxxJ7U>

Caminamos por fe (We Walk by Faith)

By: Marty Haugen

https://www.youtube.com/watch?v=xbe3bpi_9Pg